

men, who are supposed to have effected a junction yesterday morning with Crozier at Carlton. They have two or three guns with them. There are besides at Qu'Appelle 50 mounted police under Superintendent Herchmer, who will go by the Touchwood Hills on the route which is towards the north, keeping communications open if any attempt is made to obstruct them. There were this morning or last night 100 men of the 90th, and they will be joined by 200 men and a half battery of artillery.

Mr. BLAKE. I just wish to say that I think this subject calls for further explanation and fuller information, more particularly as it has been going on for some time past, than the hon. gentleman has given us, and I think Parliament ought to be informed of the intentions of the Government with reference to calling out the volunteers. I shall take an opportunity in the course of the day of communicating my views to the House on that subject in a more formal manner.

TRANSLATION OF THE DEBATES.

Mr. MASSUE. (Translation.) Before the Order of the Day is called, I desire to call the attention of the Government and of the Debates Committee to the fact that the French translation of the *Debates* is not distributed with all possible promptness. Nevertheless, if I am well informed, there are over 200 pages of copy which have been delivered to the printers but which have not yet been published.

Mr. BÉCHARD. (Translation.) As a member of the Committee on the *Debates*, I may tell the hon. member that if the distribution of the French copy is not made to his satisfaction, the delay must not be ascribed to the French Translators, for I have been informed within a few days that the translation keeps about on a par with the publication of the *Debates* of the House, and from the information I have received, it appears that the translation remains for a long time in the hands of the printer, which is the cause of the delay complained of by the hon. member.

Mr. MASSUE. (Translation.) The hon. member is only corroborating my statement, but I should like to have further particulars on the subject.

Mr. WHITE (Cardwell). What the hon. gentleman has said is quite true, that the cause of the delay in the French copy of the *Hansard* is in no way due to the translators. I believe Parliament has no officers more efficient, or more active and zealous in the performance of their work, than the staff of French translators as at present constituted, and especially the chief of that body, who seems to devote himself zealously to the work he has in hand. As evidence of that, I may say that the report of last Monday's debate is already translated. But unfortunately the printers have been terribly behind this Session. There are 240 pages of matter in connection with the *Hansard* at present in the hands of the printers untouched; and besides the *Hansard*, I believe I am right in saying that a Bill, which was in the hands of the hon. member for West Huron (Mr. Cameron), was translated and sent to the printers on the 6th of February, and was not touched by them for nearly a month afterwards, the opportunity of proceeding with the Bill was thus delayed. Under the contract, the printers are liable to a penalty for delays of this kind, and I suppose that when the Committee meet they will take up the matter in the light of that contract, and perhaps make a recommendation to the House to enforce the penalty.

THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY PROPOSALS.

Mr. BLAKE. Before the Orders are called, I would invite the attention of the Government to the condition of things with reference to the Canadian Pacific Railway Com-

Sir JOHN A. MACDONALD.

pany's proposals. I had a question on the paper, which was answered last Monday by the hon. leader of the Government to the effect that on the Thursday preceding the Canadian Pacific Railway Company had made certain proposals to the Government, and that they had been on Saturday considered and not accepted by the Government. I had asked in my enquiry whether the papers could be laid on the Table. The hon. gentleman said they would, but that there might be another application. Now, I do not know whether there will be another application or not; we do know that this matter has been in the air since before the beginning of the Session, that the company has made application to the Government, Parliament being in full Session, for assistance, and that the Government has not acceded. My idea is that Parliament ought to have that proposal, with the answer of the Government to it; there is no reason for delay; if there is another, we can get it when it comes; but we should have this one without delay. We know that there are various rumors in connection with it; the Ministerial organs give different accounts of what it is; but, in some way, either through the Government, the company, or the officials, I cannot tell how, vague, inaccurate accounts get out as to what the proposal of the company is. It is of deep interest for Parliament and the country to know what this is, and therefore the hon. gentleman should at once lay on the Table the proposal of the company with the answer of the Administration.

Sir JOHN A. MACDONALD. I differ altogether from the hon. gentleman. The Government are charged with the administration of affairs in the confidence of Parliament and select their own time and their own way of submitting matters to Parliament. The other day when the hon. gentleman asked if there had been applications made, I said there had been on Thursday, and that they had been considered on Saturday, and had not been accepted. The hon. gentleman asked if papers would be brought down; I said yes, but there might be other applications. When I stated that the application had not been accepted, I did not say it had been rejected. I may say here that some portions of the application were worthy of consideration and are now under consideration, and until the full consideration of the matter is given, I think it is highly expedient in the public interest to bring down an imperfect correspondence.

ENQUIRIES FOR RETURNS.

Mr. BLAKE. Amongst some returns which have been ordered by resolution of the House in connection with the Canadian Pacific Railway are the profiles of the line; and they were to be ready, I think, on the 15th day after the commencement of the Session. The only profiles brought down are the profiles of a small section in British Columbia. The other profiles have not been brought down this year as yet. It is of great consequence that we should have them, and I trust they will not be further delayed. I am sorry to say that when they do come down they come in a very imperfect condition. They are copied on tracing paper or linen, and the scale or the ruled lines to enable one to judge of the work done in the intervening period are not given, so that one can only approximate. There appear to be other defects in the profiles brought down; but, defective as they are, we ought to have them, and I hope they will be brought down at once. I may also say that several motions have been made for tables of the grades and curves of the railway. We have not received any of these tables yet. The hon. gentleman will find that, as far back as 1878, in the report of Mr. Marcus Smith of the proposed route of the Canadian Pacific Railway through British Columbia, there were tables of gradients which gave the gradients of different characters and the ruling gradients and the average grades of each description, so that we could get an intelligible